

2019/2020



ANEXO VII:

*Colegio Público
"Luis Solana"
Mérida*

MEMORIA PROYECTO BILINGÜE

ÍNDICE DE CONTENIDOS	pág.
A. INTRODUCCIÓN	3
B. DESARROLLO DEL PROYECTO BILINGÜE DURANTE EL CURSO ESCOLAR	3
C. NÚMERO DE ALUMNADO PARTICIPANTE POR ETAPA	4
D. ÁREAS NO LINGÜÍSTICAS QUE SE HAN IMPARTIDO EN INGLÉS	4
E. COORDINACIÓN DEL PROYECTO BILINGÜE	5
F. ACUERDOS ALCANZADOS	6
G. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES	6
H. ACTIVIDADES DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO DEL PROYECTO	7
I. PARTICIPACIÓN EN PROGRAMAS EUROPEOS	7
J. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS	7
K. PROPUESTAS DE MEJORA PARA EL PRÓXIMO CURSO.	8
L. DIFICULTADES ENCONTRADAS DURANTE LA CRISIS SANITARIA OCASIONADA POR EL COVID-19	9

A. INTRODUCCIÓN

El compromiso del Centro con el **plurilingüismo** es una de nuestras señas de identidad de mayor raigambre, siempre entendido como una de las piezas clave en la mejora de la calidad de la enseñanza y de la eficacia educativa. Porque, hace ya mucho tiempo que tenemos asumido que el dominio de idiomas extranjeros es una de las competencias imprescindibles para desenvolverse en la sociedad actual.

Por este motivo desde hace ya tiempo nuestro centro participa en programas como la enseñanza del Francés como segunda lengua extranjera y desde el año 2006 en las Secciones Bilingües. Al fomento de esta línea educativa contribuyeron, en su momento, el desarrollo de varias iniciativas para la formación y la innovación de nuestro profesorado, en paralelo a la progresiva incorporación de nuevos profesores especialmente cualificados para multiplicar la mayor eficacia en este reto.

Posteriormente formamos parte del Programa Lingüístico en Inglés en el que nos encontramos en el nivel de desarrollo para, finalmente, homologar al Proyecto Bilingüe, actualmente en funcionamiento. En cursos anteriores se ha contado en el centro con el recurso del Auxiliar de Conversación o del Auxiliar del Programa CIEE, sin embargo, llevamos dos cursos consecutivos sin contar con ninguno de estos recursos. Todos los especialistas involucrados en el proyecto bilingüe creemos que es un recurso muy positivo y del cual sería deseable volver a disfrutar, ya que es una figura muy importante a la hora de desarrollar las destrezas orales, así como acercar a los alumnos tanto a la lengua inglesa como a su cultura.

B. DESARROLLO DEL PROYECTO BILINGÜE DURANTE EL CURSO ESCOLAR

Desde el curso pasado, nuestro centro tiene autorizada la participación en el Proyecto Bilingüe, por lo que la organización y funcionamiento de la enseñanza del inglés ha sido conforme al Decreto 47/2017, de 25 de julio, el cual regula el plan integral de enseñanza de lenguas extranjeras. De este modo, se organiza de la siguiente manera:

- En la Etapa de Educación Infantil, se han trabajado 5 sesiones semanales de 45 minutos, lo cual suma un total de 225 minutos de inglés a la semana. Dos de estas sesiones corresponden al área de Lenguaje: Comunicación y Representación en Inglés, mientras que en las tres restantes se utiliza el inglés como lengua vehicular para trabajar los contenidos propios de las áreas que son: Conocimiento de sí mismo y autonomía personal y Conocimiento del entorno, siendo una de ellas una sesión de psicomotricidad. Estas sesiones semanales están repartidas en cuatro o cinco días.
- En la etapa de Educación Primaria, los alumnos desde 1º a 3º de primaria han tenido cuatro sesiones semanales del área de inglés, mientras que los alumnos de 4º a 6º han tenido 3 sesiones de esta área, ya que se introduce el Francés como segunda lengua extranjera. Además de las sesiones del área de inglés, se suman las sesiones semanales de las dos áreas DNL, Ciencias Naturales, y Educación Física, repartiendo estas sesiones en cuatro o cinco días a la semana. Como resultado el horario de estas áreas supone un 33% del horario lectivo de 1º a 3º de Primaria y un 30% del mismo de 4º a 6º.

La función de Coordinadora Lingüística del programada ha recaído en la maestra Mercedes González-Román Blasco, la cual lleva asumiendo este cargo varios cursos seguidos. Para el desarrollo del Proyecto Bilingüe, el centro ha contado con cuatro especialistas en inglés, igual que el curso pasado. Además este curso hemos contado con más maestros con la acreditación lingüística B2 que el curso

pasado, sumando entre todos diez maestros, repartidos de la siguiente manera: tres en Educación Infantil, cuatro de Primaria, dos de Educación Física y uno de Música. Los maestros especialistas de idioma extranjero, atienden el Área de Inglés, y la troncal DNL de Primaria. Los maestros acreditados y especialistas en E. Infantil, se ocupan de la totalidad del horario bilingüe en dicha etapa.

C. NÚMERO DE ALUMNADO PARTICIPANTE POR ETAPA

La totalidad de los alumnos matriculados en el centro ha participado en el Proyecto Bilingüe. De este modo el curso ha terminado con 133 alumnos en la etapa de Educación Infantil y 302 en la de Educación Primaria.

	CURSO	ALUMNOS/AS
Educación Infantil	3 años	49
	4 años	39
	5 años	45
Educación Primaria	1º Primaria	44
	2º Primaria	37
	3º Primaria	49
	4º Primaria	56
	5º Primaria	55
	6º Primaria	61
TOTAL		435

D. PROFESORADO IMPLICADO EN EL PROYECTO BILINGÜE

En la siguiente tabla aparecen todos los maestros implicados en el Proyecto Bilingüe, así como una descripción detallada de las funciones de cada uno para el desarrollo de dicho proyecto.

PROFESORADO	SITUACIÓN	FUNCIÓN	PERFIL PLAZA	ÁREAS Y CURSOS	SESIONES	UNIDADES
Alegre Zaldívar, María Jesús	INTERINA	DNL	MÚSICA INGLÉS	COEN 3, 4 años Infantil CAUP 3,4,5 años Infantil	11	6
Arrogante García, Tamara	INTERINA	DNL INGLÉS	ED. INFAN. INGLÉS	COEN E INGLÉS 3 años Infantil	5	2
Carretero Jiménez, Javier	INTERINO	DNL	ED. FÍSICA INGLÉS	E.F. 3º-6º Primaria	27	9
Díaz García, M^a Carmen	INTERINA	DNL INGLÉS	INGLÉS	SCIENCE E INGLÉS 3º y 4º Primaria	19	3
Faria Sierra, Sandra	FUNCIONARIA PRÁCTICAS	DNL INGLÉS	EDUCACIÓN PRIMARIA	SCIENCE E INGLÉS 3º Primaria	7	1

García Tercero, Alejandro	INTERINO	DNL INGLÉS	ED. PRIM. INGLÉS	SCIENCE E INGLÉS 1º y 2º Primaria	17	3
González-Román Blasco, Mercedes	FUNCIONARIA CARRERA	DNL INGLÉS	INGLÉS	SCIENCE E INGLÉS 5º Primaria	12	2
Leal Pareja, Carlos	FUNCIONARIO PRÁCTICAS	DNL	EDUCACIÓN PRIMARIA	CAUP 3, 4, 5 años Infantil	6	6
López Jiménez, Yolanda	FUNCIONARIA CARRERA	DNL INGLÉS	EDUCACIÓN INFANTIL	COEN E INGLÉS 4 Y 5 AÑOS	5	2
Madrid Casamayor, Javier	INTERINO	DNL	ED. FÍSICA INGLÉS	E.F. Y SCIENCE 1º y 2º Primaria	15	4
Martínez Fernández, Antonia	INTERINA (sustituye M ^a Carmen Díaz)	DNL INGLÉS	INGLÉS	SCIENCE E INGLÉS 3º y 4º Primaria	19	3
Pulido Mayoral, Miriam	INTERINA (sustituye a Yolanda Jiménez)	DNL INGLÉS	EDUCACIÓN INFANTIL	COEN E INGLÉS 4 Y 5 AÑOS	5	2
Raso Díaz-Guerra, Arancha	FUNCIONARIA PRÁCTICAS	DNL	EDUCACIÓN PRIMARIA	SCIENCE 6º Primaria	9	3
Rodríguez Suárez, María Blanca	FUNCIONARIA CARRERA	DNL INGLÉS	EDUCACIÓN INFANTIL	COEN E INGLÉS 4 Y 5 AÑOS	5	2
Soriano Moreno, María Rosa	INTERINA	INGLÉS	INGLÉS	INGLÉS 6º Primaria	9	3
Tébar Ruiz, María Victoria	FUNCIONARIA CARRERA	INGLÉS	INGLÉS	INGLÉS 2º Primaria	8	2

E. COORDINACIÓN DEL PROYECTO BILINGÜE

Durante el presente curso escolar, no se ha fijado en la planificación semanal un momento para las reuniones de los maestros implicados en el Proyecto. La frecuencia y número de dichas reuniones se han visto disminuidos con respecto a lo estipulado, ya que dieron comienzo de forma tardía y, posteriormente se vieron interrumpidas a consecuencia de la situación de pandemia.

Los temas principales que se han tratado en dichas reuniones son los siguientes:

- La necesidad de fomentar el uso oral de la lengua inglesa en el aula y en la vida del Centro.
- La programación y coordinación de actividades conjuntas en lengua inglesa, que afectan a todo el Centro o a una etapa.
- Unificar la metodología a seguir en las áreas bilingües: Natural Science, English y P.E.
- Elaboración de materiales para su utilización práctica en el aula:

- Infantil: recopilación de materiales creando un banco de recursos digital, relacionados con los centros de interés, rutinas, y proyectos trabajados en el curso.
- Primaria: realización de un proyecto a nivel de centro, con el tema de “Animals and Plants”, globalizando las áreas bilingües.
- Con respecto al trabajo a distancia sobrevenido por la situación de pandemia, se comenta la gran dificultad del trabajo bilingüe, sobre todo el aspecto oral en estas circunstancias, por lo que se teme que los alumnos bajen el nivel de cara al próximo curso.

F. ACUERDOS ALCANZADOS

1. Tal y como viene marcado por normativa se trabajarán las cuatro destrezas (Listening, Speaking, Reading and Writing). En 1º y 2º la exigencia será en las orales básicamente.
2. Se pretende rematar el proyecto que se realizó el curso pasado: *Human Body* y comenzar uno nuevo: *Animals and Plants*. Se propone desarrollar los proyectos con presentaciones de Power Point.
3. Nos proponemos crear una carpeta de Bilingüismo en Google Drive para compartir los diferentes recursos que se vayan creando.
4. Organizar un teatrillo u otras actividades bilingües por parte de los alumnos de 5º y 6º para representar a los más pequeños del colegio (E. Infantil, 1º y 2º).
5. Con respecto a la relación con los otros centros, nos proponemos continuar con el carteo y alguna actividad de intercambio, así como poner en marcha los acuerdos a los que se ha llegado en las reuniones intercentros.
6. Globalizar los contenidos trabajados en castellano con los del área de inglés y las áreas DNL en la medida de lo posible.
7. Fomentar la práctica y uso del inglés en la vida cotidiana del centro: rutinas del aula y actividades Extraescolares y Complementarias.
8. En el área de Natural Science, hacer uso del castellano para facilitar la adquisición de los contenidos por parte de los alumnos.

G. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

Durante este curso se han llevado a cabo diversas actividades extraescolares y complementarias relacionadas con el idioma inglés, en la cuales se ha trabajado dicho idioma o en las que también se han trabajado aspectos socioculturales de países de habla inglesa. Para este curso se tenían previstas más actividades de las abajo mencionadas, pero debido al cierre de los centros escolares por la crisis sanitaria ocasionada por la pandemia del Covid-19, no se han podido llevar a cabo todas ellas.

Las actividades llevadas a cabo durante el curso han sido las siguientes:

- Halloween.
- Entrevista a las madres de sexto de primaria por parte de los alumnos para tratar y afianzar contenidos del área de Natural Science (Reproduction).
- English Corner en la revista escolar: *El Corro de Méntrida*, este curso en formato digital.
- Se mencionan celebraciones propias de la cultura anglosajona como St. Patrick, St. Valentine, etc.

- Sección dedicada a libros en inglés adaptados a diferentes niveles en la Biblioteca del Centro.
- En horario de tarde, nuestra AMPA oferta clases de inglés extraescolares para quien esté interesado.

H. ACTIVIDADES DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO DEL PROYECTO

Durante el presente curso el profesorado del proyecto bilingüe no ha llevado a cabo ningún curso de formación relacionado con dicho proyecto.

I. PARTICIPACIÓN EN PROGRAMAS EUROPEOS

Desde el centro seguimos estando interesados en participar en proyectos dentro de los Programas Europeos, sin embargo, todos los profesores implicados en bilingüismo creemos que esta participación es muy difícil para un centro con nuestras características con la mayoría de profesorado interino. La implicación en este tipo de proyectos se hace muy difícil en estas circunstancias, ya que sería necesario contar con cierta estabilidad del profesorado para que se implicara en proyectos de esta envergadura.

Seguiremos atentos a la oferta en este sentido, de cara a próximos cursos, ya que el curso que viene se incorporan más profesores con plaza fija en el centro.

J. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS

A continuación, se detallan los resultados de los alumnos en las áreas impartidas en lengua inglesa: Natural Science, Physical Education, English; en el curso 2019-2020.

1º PRIMARIA (44 alumnos evaluados)				
Área	Aprobados		Suspensos	
<i>Natural Science</i>	39	88,64%	5	11,36%
<i>Physical Education</i>	44	100%	0	0%
<i>English</i>	38	86,37%	6	13,63%

2º PRIMARIA (37 alumnos evaluados)				
Área	Aprobados		Suspensos	
<i>Natural Science</i>	34	91,89%	3	8,11%
<i>Physical Education</i>	37	100%	0	0%
<i>English</i>	37	100%	0	0%

3º PRIMARIA (49 alumnos evaluados)				
Área	Aprobados		Suspensos	
<i>Natural Science</i>	46	94%	3	6%

<i>Physical Education</i>	49	100%	0	0%
<i>English</i>	45	92%	4	8%

4º PRIMARIA (56 alumnos evaluados)				
Área	Aprobados		Suspensos	
<i>Natural Science</i>	51	91 %	5	9 %
<i>Physical Education</i>	56	100%	0	0%
<i>English</i>	53	95 %	3	5 %

5º PRIMARIA (55 alumnos evaluados)				
Área	Aprobados		Suspensos	
<i>Natural Science</i>	48	87'27 %	7	12'73%
<i>Physical Education</i>	55	100%	0	0%
<i>English</i>	49	89'09%	6	10'91%

6º PRIMARIA (61 alumnos evaluados)				
Área	Aprobados		Suspensos	
<i>Natural Science</i>	55	90 %	6	9,8 %
<i>Physical Education</i>	61	100%	0	0%
<i>English</i>	54	88,5 %	7	11,5 %

Observamos que los porcentajes de alumnado suspenso en las áreas de Inglés y Ciencias Naturales, resultan de los más elevados. Esto va en aumento según avanzan los cursos en Primaria. Consideramos que esto es debido a un desinterés por parte de un cierto sector del alumnado y sus familias hacia la adquisición de un idioma extranjero.

En todo caso, habrá que tener en cuenta este dato para realizar los ajustes necesarios e intentar hacer más asequible y motivador este idioma a mayor número de alumnado.

K. PROPUESTAS DE MEJORA PARA EL PRÓXIMO CURSO

1. Contar con la figura del **Auxiliar de Conversación** para el Centro.
2. Aumentar los **recursos humanos con perfil bilingüe** del centro para poder elevar el nivel y el tiempo de dedicación al bilingüismo, ya que simultaneado con labores de tutoría, como viene siendo hasta ahora, el Proyecto pierde dedicación debido a la carga de trabajo.
3. En la **etapa de Infantil**, sería positivo contar con la **figura del especialista de inglés** que estos últimos cursos no han podido disfrutar. Esto aumentaría la motivación de los alumnos.
4. Poner en marcha los **proyectos bilingües** que se están elaborando en Primaria, llevándolos a la práctica y valorar los ajustes que se considere necesarios.

5. Fomentar el **uso oral de la lengua extranjera** en el área de lengua inglesa y en las áreas no lingüísticas adscritas al programa lingüístico, así como todo lo posible, en la vida diaria del Centro.
6. Unificar los contenidos **trabajados en castellano y en inglés** para que el proceso de enseñanza y aprendizaje en las diferentes áreas resulte globalizado.
7. Adquirir **libros de lectura** básicos en inglés adaptados a los distintos niveles, edades y gustos para la Biblioteca del centro.

L. DIFICULTADES ENCONTRADAS DURANTE LA CRISIS SANITARIA OCASIONADA POR EL COVID-19

Debido a la situación con la que nos hemos encontrado este curso, nos ha parecido importante incluir este apartado en la memoria final del Proyecto Bilingüe, comentando las dificultades que nos hemos encontrado a la hora de enseñar una lengua extranjera a distancia.

Enseñar a distancia es algo totalmente nuevo a lo que nos hemos tenido que enfrentar los docentes este curso, y lo cual, obviamente, no es lo mismo que enseñar en clase y en particular a la hora de enseñar una lengua extranjera, es algo muy difícil. Como docentes hemos tenido que cambiar nuestro enfoque pedagógico y los instrumentos usados a la hora de impartir nuestra área.

Sin embargo todos los docentes del centro involucrados en la enseñanza del inglés, estamos de acuerdo en que por muchos instrumentos nuevos que usemos, al perder esa interacción entre estudiantes y profesores, se pierde una parte básica de la enseñanza de un idioma, se pierde toda la parte oral de la asignatura, la cual es fundamental en este caso. Al enseñar un idioma, sobretudo en Educación Infantil, tienen mucha importancia las destrezas orales, es lo que más se trabaja, sin embargo a la hora de enseñar a distancia esto se complica bastante. Además, a todo esto se suma la poca participación o la poca respuesta que se ha tenido por parte de las familias durante este tiempo, esto se hace más notable en Educación Infantil, tal y como señalan las maestras implicadas en esta etapa.

Otra dificultad a la que nos hemos tenido que enfrentar, es que muchos padres y madres no tienen conocimientos del inglés, por lo que es difícil ayudar a sus hijos e hijas con esta asignatura, sobre todo con los alumnos más pequeños, los cuales todavía no tienen la suficiente autonomía para trabajar solos. Por lo tanto a la hora de explicar las actividades en los blogs utilizados, se ha hecho uso del español, aparte de intentar siempre dejar instrucciones muy claras y sencillas de lo que se tiene que hacer.

En cuanto a la metodología y actividades utilizadas durante este tiempo de trabajo a distancia, en general podemos destacar las siguientes:

- Uso de las diferentes plataformas de las editoriales, en las que los alumnos tienen acceso a materiales audiovisuales y actividades.
- Uso de libros digitales.
- Fichas interactivas.
- Vídeos explicativos de los profesores.
- Vídeos con canciones.
- Presentaciones de contenidos.
- Juegos interactivos.
- Fichas para imprimir y hacer por escrito.
- Aplicaciones digitales para trabajar diferentes destrezas.